

Regolamento per l'esame di

Collaboratore qualificato nella contabilità – fiduciario

Collaboratrice qualificata nella contabilità – fiduciaria

Certificato edupool.ch / veb.ch / KV Schweiz

Edizione 2011

Valido dall'esame di marzo 2012

Indice

Disposizioni generali.....	3
Organizzazione	3
Pubblicazione / iscrizione / ammissione / costi	4
Svolgimento dell'esame.....	5
Materie d'esame ed esigenze	6
Valutazione ed assegnazione delle note	7
Superamento e ripetizione dell'esame	7
Certificato, titolo e procedura	8
Copertura delle spese d'esame	9
Disposizioni finali	9

Disposizioni generali

1 Organo responsabile dell'esame

edupool.ch si assume la responsabilità della conduzione dell'esame per il certificato di collaboratore qualificato nella contabilità / fiduciario. L'organo responsabile dell'organizzazione dell'esame è edupool.ch.

2 Scopo dell'esame

Obiettivo della formazione è di mettere a disposizione dell'economia del personale che disponga di qualifiche professionali di base che gli consentano di gestire, nelle situazioni più semplici, la contabilità in modo autonomo e che, nei casi più complessi, gli consentano di fornire un supporto qualificato.

L'esame per il certificato ha lo scopo di dare la possibilità alle persone di dimostrare al mercato di lavoro, mediante l'acquisizione del certificato, di possedere queste qualifiche di base.

Organizzazione

3 Composizione della commissione d'esame

Il consiglio direttivo di edupool.ch nomina una commissione d'esame composta da tre a cinque persone che dispongono di conoscenze qualificate e professionali adeguate. La durata dell'incarico è di quattro anni; i rappresentanti nella commissione d'esame possono essere rieletti. Nella commissione d'esame devono esserci almeno un rappresentante di veb.ch ed un rappresentante di KV Schweiz. Per motivi giustificati edupool.ch può effettuare cambiamenti in ogni momento.

La presidente o il presidente viene nominato dal consiglio direttivo di edupool.ch. Per il resto, la commissione d'esame si autocostruisce.

4 Compiti della commissione d'esame (PK)

La commissione d'esame

- emana il regolamento d'esame
- definisce il programma dell'esame
- predispone la preparazione dei temi d'esame e cura lo svolgimento dell'esame stesso
- decide sull'ammissione all'esame come pure sull'eventuale esclusione dallo stesso
- decide sul conferimento del certificato

- tratta le richieste e prende posizione relativamente ai ricorsi
- decide sul riconoscimento di altre prestazioni e titoli di studio
- redige un rapporto della propria attività
- provvede allo sviluppo e al controllo della qualità

La commissione d'esame può delegare singoli compiti all'organo responsabile.

5 Notifica al pubblico e vigilanza

L'esame ha luogo sotto la vigilanza della commissione d'esame. L'esame non è pubblico. In casi particolari la commissione d'esame può concedere delle deroghe.

Pubblicazione / iscrizione / ammissione / costi

6 Pubblicazione

L'esame viene pubblicato almeno 6 mesi prima del suo inizio.

7 Iscrizione

L'iscrizione avviene mediante la piattaforma informatica (www.edupool.ch) o mediante un apposito formulario.

8 Ammissione

Alla parte 1 dell'esame è ammesso chi

- dimostra, per il relativo ambito d'esame, di aver partecipato alla formazione indicata all'articolo 15 con una frequenza di almeno l'80 %.

Alla parte 2 dell'esame è ammesso chi

- dimostra, per il relativo ambito d'esame, di aver partecipato alla formazione indicata all'articolo 15 con una frequenza di almeno l'80 %.

La candidato o il candidato è ammesso all'esame su riserva del pagamento della relativa tassa entro i termini stabiliti all'articolo 9. Un ritardo nel pagamento porta all'applicazione di una soprattassa. Questa è composta dalle spese di richiamo e dagli oneri amministrativi.

9 Costi

La candidata o il candidato versa la tassa d'esame secondo le indicazioni contenute nella pubblicazione dell'esame e nelle direttive emanate dall'organo responsabile.

A chi, conformemente all'articolo 11, si ritira nei termini stabiliti oppure deve ritirarsi dall'esame per motivi giustificati viene rimborsato l'importo pagato, dedotte le spese sostenute.

Chi non supera l'esame non ha diritto ad alcun rimborso.

Nella tassa d'esame sono inclusi i costi per il rilascio del certificato. Le spese di viaggio, vitto, alloggio ed assicurazione durante gli esami sono a carico dei candidati.

Svolgimento dell'esame

10 Convocazione

L'esame in italiano ha luogo se, dopo la sua pubblicazione, vi sono almeno 10 candidati che adempiono le condizioni d'ammissione e che svolgono l'esame in lingua italiana.

Ogni candidato/a riceve la convocazione almeno 20 giorni prima dell'inizio dell'esame. La convocazione contiene il programma d'esame, il luogo e l'orario dell'esame come pure l'elenco dei mezzi ausiliari ammessi e che la candidata o il candidato deve portare con sé.

11 Ritiro

La candidata o il candidato può ritirare la propria iscrizione fino a 4 settimane prima dell'inizio dell'esame, senza alcun costo.

Nel periodo tra 4 e 2 settimane (secondo il calendario) prima dell'esame viene applicata una tassa di ritiro pari alla metà della tassa d'esame. A partire da 2 settimane (14 giorni di calendario) prima dell'esame, il ritiro è possibile solo per motivi giustificati (servizio militare, servizio civile o di protezione civile imprevisto; malattia, infortunio o maternità; lutto nella cerchia ristretta). In questi casi le spese amministrative ammontano a Fr. 250.—.

Il ritiro dall'esame senza motivo valido e giustificato è considerato come non promozione; non vi è pertanto nessun diritto al rimborso della tassa d'esame.

Il ritiro dall'esame deve essere comunicato all'organo responsabile di edupool.ch immediatamente ed in forma scritta.

12 Esclusione dall'esame

Dall'esame è escluso chi

- utilizza mezzi ausiliari non autorizzati
- infrange in modo grave la disciplina dell'esame
- cerca di ingannare le esperte o gli esperti.

13 Sorveglianza degli esami, esperte ed esperti

L'esecuzione degli esami scritti è sorvegliata da almeno una persona competente, la quale annota per iscritto le proprie osservazioni.

La valutazione dei lavori scritti è effettuata da almeno due esperti che determinano la nota di comune accordo.

I periti sono ricusati se sono o sono stati superiori, collaboratori o colleghi del candidato o della candidata.

14 Riunione conclusiva ed attribuzione delle note

In una riunione indetta al termine dell'esame, la commissione d'esame decide in merito al superamento dell'esame.

Materie d'esame ed esigenze

15 Materie d'esame

La parte 1 dell'esame include tutti i moduli del 1° e del 2° semestre:

Materia d'esame	Durata dell'esame	Forma dell'esame
Modulo di Contabilità finanziaria 1 e 2	90 minuti	scritto
Modulo Diritto 1 ed Assicurazioni sociali	90 minuti	scritto
Modulo Imposta sul valore aggiunto e imposte dirette	90 minuti	scritto

La parte 2 dell'esame di Collaboratore/Collaboratrice qualificato/a della contabilità include i seguenti moduli:

Materia d'esame	Durata dell'esame	
Modulo Gestione finanziaria 1 e 2	Totale 150 minuti	scritto
Modulo Contabilità dei costi		scritto

La parte 2 dell'esame di Collaboratore/Collaboratrice qualificato/a fiduciario/a include i seguenti moduli:

Materia d'esame	Durata dell'esame	Forma dell'esame
Modulo Gestione finanziaria e revisione	Totale 150 minuti	scritto
Modulo Diritto, approfondimento		scritto
Modulo Pratica di fiduciario		scritto

Le materie d'esame della parte 2 possono contenere anche argomenti che si riferiscono alle materie d'esame dei moduli del 1° e del 2° semestre.

16 Esigenze d'esame

La descrizione dettagliata di ogni materia d'esame è specificata nelle direttive.

Valutazione ed assegnazione delle note

17 Valutazione

Per ogni parte d'esame elencata all'articolo 15 viene assegnata una valutazione globale.

18 Assegnazione delle note

Le prestazioni sono valutate con note da 6 a 1. La nota 4 e le note superiori indicano prestazioni sufficienti; le note inferiori al 4 indicano prestazioni insufficienti. Non sono ammesse note intermedie diverse dai mezzi punti.

Superamento e ripetizione dell'esame

19 Condizioni per il superamento dell'esame

Ciascun esame parziale è superato se il candidato ottiene almeno la nota 4. L'esame per il certificato è superato se sono stati superati i due esami parziali. L'esame per il certificato non è superato se la candidata o il candidato

- non si è ritirato entro il termine previsto
- non si è presentato all'esame pur non avendo motivi giustificati
- si è ritirato dopo l'inizio dell'esame pur non avendo motivi giustificati

- deve essere escluso dall'esame

20 Attestato

L'organo responsabile edupool.ch informa ogni candidata e ogni candidato in forma scritta. La comunicazione contiene:

- la nota ottenuta in ciascun esame parziale
- l'indicazione sul superamento o meno dell'esame
- l'indicazione dei rimedi giuridici nel caso di non ottenimento del certificato.

21 Ripetizione

Chi non ha superato l'esame parziale può ripeterlo per due volte, entro due anni, nell'ambito di una sessione d'esame ordinaria.

Per l'iscrizione e la ripetizione di applicano le stesse condizioni valide per il primo esame.

Certificato, titolo e procedura

22 Titolo

Chi ha superato l'esame riceve il certificato rilasciato da edupool.ch. I titolari del certificato sono autorizzati a portare il titolo:

Collaboratrice qualificata nella contabilità edupool.ch / veb.ch / KV Schweiz

Collaboratore qualificato nella contabilità edupool.ch / veb.ch/ KV Schweiz

oppure, a dipendenza dell'opzione scelta nel 3° semestre

Collaboratrice qualificata fiduciaria edupool.ch / veb.ch/ KV Schweiz

Collaboratore qualificato fiduciario edupool.ch / veb.ch/ KV Schweiz

23 Ricorsi

Contro le decisioni della commissione d'esame relative alla non ammissione all'esame o al rifiuto di rilasciare il certificato può essere inoltrato ricorso, in forma scritta, entro 30 giorni dalla notifica al consiglio direttivo edupool.ch. Il ricorso deve contenere le richieste del ricorrente e le relative motivazioni.

La decisione sui ricorsi spetta al consiglio direttivo edupool.ch. Se il ricorso viene respinto, i relativi costi della procedura (tassa sulla decisione e diritti di segreteria) sono a carico della ricorrente o del ricorrente.

Copertura delle spese d'esame

24 Indennità, conteggi

Il consiglio direttivo di edupool.ch stabilisce gli importi delle indennità per i membri della commissione d'esame e per gli esperti. L'indennità viene fissata in modo conforme a quella degli altri esami edupool.ch.

Disposizioni finali

25 Abrogazione del diritto in vigore

Tutti i precedenti regolamenti d'esame per il certificato di collaboratore / collaboratrice qualificato/a nella contabilità e collaboratore / collaboratrice qualificato/a fiduciario/a sono abrogati.

26 Disposizioni transitorie

Il primo esame organizzato secondo questo regolamento avrà luogo a marzo 2012.

27 Entrata in vigore

Il presente regolamento è stato approvato dal consiglio direttivo di edupool.ch.

Zugo, febbraio 2011